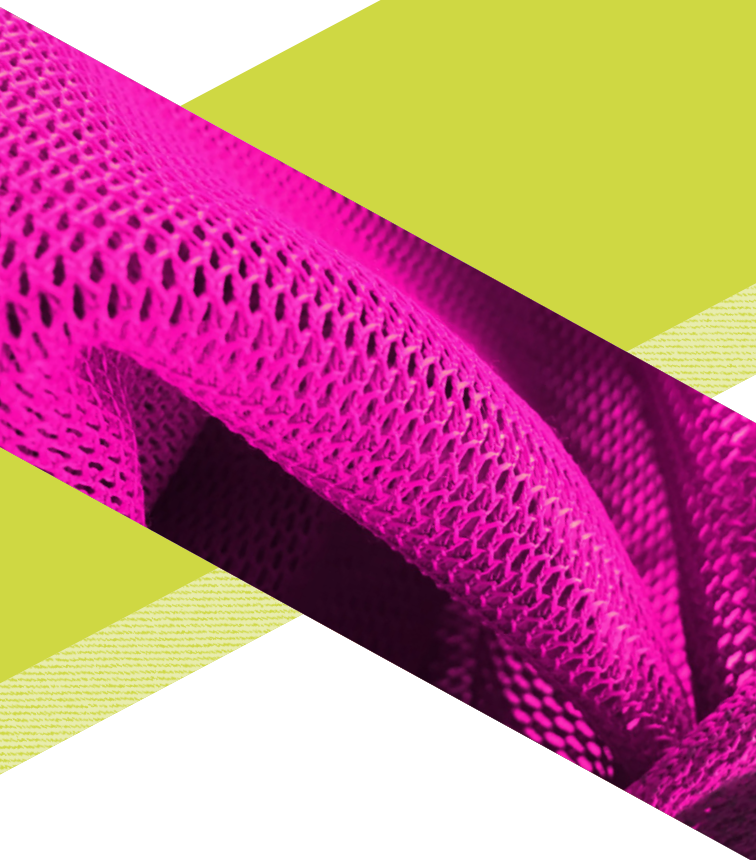




DYES
COLORANTI



TEXTILE
TESSILE



zaitex.com

ZETACRYL

**Cationic dyes
for polyacrylic fibres**

*Coloranti cationici
per fibre acriliche*

ZETACRYL

Cationic dyes for polyacrylic fibres

*Coloranti cationici
per fibre acriliche*

ZETACRYL comprises modified basic dyes recommended for acrylic dyeing (ex: Acrilan, Courtelle, Orlon), but also for modacrylic fibers or CDP modified cationic dyable polyester. ZETACRYL are also used for special applications like paper, wood or dried flowers. Possible use also for Silk dyeing in very brilliant colors. ZETACRYL are available in powder form with excellent dissolving performance due to its high solubility. Liquid versions also available on demand. Very stable to pH conditions, very high stability to steaming conditions on selected dyes. Easy application performing high wash and light fastness. Meeting most important ecology standards.

ZETACRYL comprende coloranti basici modificati raccomandati per la tintura acrilica (es. Acrilan, Courtelle, Orlon), ma anche per fibre modacriliche o poliestere cationico modificate CDP. Gli ZETACRYL sono utilizzati anche per applicazioni speciali come carta, legno o fiori secchi. È possibile utilizzarli anche per la tintura della seta in colori molto brillanti. ZETACRYL è disponibile in polvere con eccellenti prestazioni di dissoluzione grazie alla sua elevata solubilità. Su richiesta sono disponibili anche in versione liquida. Molto stabile alle condizioni di pH, stabilità molto elevata alle condizioni di vaporizzo su coloranti selezionati. Facile applicazione con elevata resistenza al lavaggio e alla luce. Soddisfa i più importanti standard ecologici.

DYEING METHOD METODO DI TINTURA

- Set the bath at 60 - 70°C using the following products:
 - 1,0 g/l **ZETASPERSE IW LIQ.**
 - x % **ZETANIL PAN** - depending on the saturation factor of the dyes
 - 1,0 % **ZETANIL 355**
 - 1,0 g/l Acetic Acid (pH 4,5 - 5)
- enter the prepared material and circulate for 5'
- add pre-dissolved **ZETACRYL** dyes, preferably through a sieve
- raise the dyeing bath temperature slowly, 1 - 2°C per minute, to 102°C
- dye for 45 - 70' depending on the depth of shade and dyeing temperature
- cool slowly bath temperature to 70°C and take a sample

- preparare il bagno di tintura a 60 - 70°C con i seguenti prodotti:*

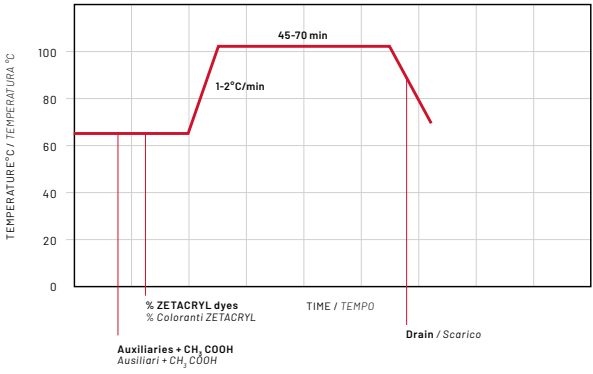
*1,0 g/l **ZETASPERSE IW LIQ.**
x % **ZETANIL PAN** - secondo coefficiente di saturazione
del colorante
1,0 % **ZETANIL 355**
1,0 g/l Acido Acetico (pH 4,5 - 5)*

- aggiungere il materiale e far circolare il bagno per 5'*
- dosare il colorante **ZETACRYL** predissolto nel bagno di tintura mediante un filtro o setaccio*
- riscaldare lentamente fino a 102°C, con un gradiente di temperatura di 1 - 2°C per minuto*
- mantenere 45 - 70' in base all'intensità della tinta*
- raffreddare a 70°C e campionare*

AUXILIARIES AUSILIARI

PRODUCT PRODOTTO	DESCRIPTION DESCRIZIONE	DOSAGE DOSAGGIO
ZETASPERSE IW LIQ.	Levelling / Dispersing agent <i>Uguagliante / Disperdente</i>	1 - 3 g/
ZETANIL PAN	Retarding agent <i>Agente ritardante</i>	according to the fiber
ZETANIL 355	Levelling agent <i>Livellante / Migrante</i>	1, 5 - 4 g/l

DYEING CYCLE CICLO DI TINTURA

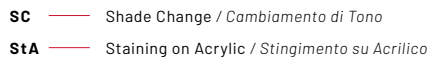


EN The information herewith provided is in good faith, as per our current knowledge of the product without any liability. No guarantee.

IT Le informazioni fornite sono in buona fede, in base alla nostra attuale conoscenza del prodotto, senza alcuna responsabilità. Nessuna garanzia.

Cationic dyes for polyacrylic fibres

*Coloranti cationici
per fibre acriliche*



Dischargeability / *Corrodibilità*

Ⓒ	—	Suitable for white discharge / <i>Corrodibile</i>
Ⓘ	—	Suitable for use as an illuminant / <i>Adatto come illuminante</i>
ⓧ	—	Not suitable for white discharge / <i>Non corrodibile</i>

* **GIALLO ZETACRYL 2GL 200** può dare "catalytic fading" in miscela con blu in toni chiari

YELLOW 8G	YELLOW 26L	YELLOW RL	RED B	RED 4G	RED BGL
GIALLO 8G	GIALLO 26L	GIALLO RL	ROSSO B	ROSSO 4G	ROSSO BGL
					
1	1	1	1	1	1
200	200	200	200	300	180
=	=	200	200	200	100
3.5	2.5	3.0	2.0	3.0	2.5
0.83	0.34	0.52	0.3	0.81	0.72
5-6	6-7*	6-7	3-4	3-4	6-7
5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	5	5
5	4-5	4-5	5	5	4-5
5	5	5	4-5	4-5	4-5
5	5	5	4-5	4-5	4
5	5	5	5	5	5
3-4	3-4	5	2-3	3	3-4
√				√	√
	√	√			√

Cationic dyes
for polyacrylic fibres

Coloranti cationici
per fibre acriliche

SC — Shade Change / Cambiamento di Tono

StA — Staining on Acrylic / Stingimento su Acrilico

Dischargeability

/ Corrodibilità

- ⊕ — Suitable for white discharge / Corrodibile
- ⊙ — Suitable for use as an illuminant / Adatto come illuminante
- ⊗ — Not suitable for white discharge / Non corrodibile

* ZETACRYL YELLOW 2GL 200 could generate "catalytic fading" in mixing with blue dyes in pale shade
* GIALLO ZETACRYL 2GL 200 può dare "catalytic fading" in miscela con blu in toni chiari

% Dyestuff - % Colorante		
Powder formulation - Concentrazione forma polvere		
Liquid formulation - Concentrazione forma liquida		
Compatibility value (CV) - Valutazione di compatibilità (VC)		
Saturation factor - Fattore di saturazione (FS)		
EN ISO 105 B02	Light (Xeno) Luce (Xeno)	
EN ISO 105 E04	Alkaline perspiration ph 8 (4h at 37° C) Sudore alcalino ph 8 (4h a 37° C)	SC StA
EN ISO 105 P02	Steam pleating 10min. at 0,7 Bar (10 psi) Acqua severa 10 min. a 0,7 Bar (10 psi)	CT StA
RESERVATION ON OTHER FIBERS RISERVA SU ALTRE FIBRE	Wool - Lana	
	Cotton - Cotone	
	Polyamide - Poliammide	
	PolyesterI - Poliestere	
	Acetate - Acetato	
DYESTUFFS SELECTION FOR CATIONIC PL DYEING - SELEZIONE PER TINTURA PL CATIONICO		
DYESTUFFS SELECTION FOR NOMEX® OR ARAMIDIC DYEING - SELEZIONE PER TINTURA NOMEX® O ARAMIDICHE		

RED 2G	BLUE 5G	BLUE 2RGL	BLUE RGL	BLACK LAC	BLACK FBL
ROSSO 2G	BLU 5G	BLU 2RGL	BLU RGL	NERO LAC	NERO FBL
1	1	1	1	3	3
200	200	200	300	200	200
100	=	=	200	100	=
3.0	3.5	3.0	3.5	3.0	3.0
0.74	0.62	0.33	0.9	0.54	0.64
6-7	4-5	6-7	6-7	5-6	6-7
5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	4	4-5
5	5	4-5	4-5	4-5	4-5
5	5	5	5	4	4-5
3-4	4-5	4-5	4	3-4	2
4	4-5	4-5	4	4	2-3
3	3-4	4-5	3	4	1-2
3-4	4-5	5	4	4	2-3
2-3	3	2-3	3	2	2
√	√				
√					



ZAITEX is a bluesign®
system partner



ZAITEX is a ISO 9001:2015
certified company.

EN

Warnings: the information and recommendations presented here were written with the utmost care, but they can't be extended to cover every possible case. They have to be intended as non-binding guidelines and must be adapted to the process condition. The product - whether used singly or in combination with other substances - should undergo lab tests prior to bulk production. Our Company can not be held responsible for any negative results. The Customers take on full responsibility regardless of the result they are going to get.

IT

Attenzione: le informazioni contenute in questa stampa sono redatte con la massima precisione. In ogni caso, esse sono da intendersi come linee guida e pertanto indicative e non vincolanti. Raccomandiamo che processi e prodotti, sia usati singolarmente che in combinazione con altre sostanze, vengano sempre valutati in laboratorio prima di procedere alla produzione. I Clienti sono consapevoli di assumersi la piena responsabilità di ciò che utilizzano.